

**11/07/19
FOR WEEK 46**

CITY MANAGER'S WEEKLY REPORT

City of San Pablo

**13831 San Pablo Ave
San Pablo, CA 94806**

**City Manager's Office
510 215-3000**

**City Attorney's Office
510 215-3009**

**Administrative
Services
510 215-3020**

**Community &
Economic Dev.
510 215-3030**

**Community Services
510 215-3080**

**Police Department
510-215-3130**

**Public Works
510 215-3070**



CITY OF SAN PABLO
City of New Directions

Matt Rodriguez, City Manager

NOVEMBER / NOVIEMBRE

PG. 2 Special Announcements/ *Anuncios Especiales*

- US Census 2020 Community Information
- Informacion Comunitaria del Censo 2020

PG. 4-7 Upcoming Events / *Próximos Eventos*

- 11/09 Veterans Day Celebration
- 11/13 Jr. & Sr. Cross Generation Holiday Card Making (1 of 2)
- 11/19 Senior Center Thanksgiving Dinner
- 11/27 Jr. & Sr. Cross Generation Holiday Card Making (2 of 2)

PG. 8-11 Project Updates / *Actualizaciones de Proyectos*

- New City Hall Project
- New Fire Station 70
- Public Works Projects
 - Road 20 Parking and Street Sweeping Changes

**TOP
WORK
PLACES
2019**

**BayArea
NewsGroup**

Upcoming Meetings

Public Meetings

Reuniones Publicas

13831 San Pablo Ave

unless otherwise indicated

a menos que se indique lo contrario

- 11/07 San Pablo Youth Commission Meetings
- 11/13 Community Services Standing Committee
- 11/13 Public Safety Standing Committee
- 11/18 Regular City Council Meeting, 6PM

**TOP
WORK
PLACES
2019**

BayArea
NewsGroup

Special Announcements/ Anuncios especiales

The City was awarded a \$6,000 grant for US Census 2020 outreach which will be accepted by City Council on November 18th




**Be Informed, Census
2020 is Approaching!**

Count me In!




WHY	Billions of dollars for our:      Schools Healthcare Children & Families Housing Transportation Political Power 
WHO	• One Census form should be completed for all residents in each household
WHAT	• The United States constitution requires all residents to complete the Census form every 10 years • Under the Law, the U.S Census bureau cannot share an individual's Census data with the public, state or local governments, immigration enforcement, or other • The Questionnaires takes about 15 minutes with large household taking longer, and asks 10 questions about: address, age, race, and relationship to the other residents in the household
WHEN	• Census 2020 begins in mid-March 2020 • Starting in May 2020, Census workers will begin going door-to-door to households who have not completed the Census to ask them to respond
HOW	All households will receive a postcard in the mail with instructions about how to take the Census through the following options: Online Available In: English, Spanish, Chinese, Vietnamese, Korean, Russian, Arabic, Tagalog, Polish, French, Haitian Creole, Portuguese, and Japanese Phone Paper Printed In: English & Spanish
WHERE	 At home  At the library At Community locations to be announced in early 2020!

More Information visit: www.contracosta.ca.gov/census2020 or email kristine.solseng@dcd.cccounty.us, sandram@sanpabloca.gov

"couple" icon by [Cocoon](#) from www.flaticon.com. From the Noun Project: Congress by [MRZA](#) - Family by [GeeLynn](#) Lay, Education by Victoria, Library by [GAND](#)

Resources

Follow us on Social
Media

Síguenos en las redes
sociales



<https://www.facebook.com/sanpabloca/>



<https://twitter.com/CityofSanPablo>



https://www.instagram.com/cityofsanpablo_ca/?hl=en

**TOP
WORK
PLACES
2019**

Bay Area
NewsGroup

Special Announcements/ Anuncios especiales

La Ciudad recibió un subsidio de \$6,000 para proveer información acerca del Censo de EE.UU. 2020 el cual será aceptado por el Consejo Municipal el 18 de noviembre.




**¡Infórmese, El Censo
del año 2020 se
Aproxima!**




Porque	Billones de dolares para nuestras:      Escuelas Cuidado de Salud Niños y Familia Viviendas Transportación	Poder Politico 
Quien	Una forma del Censo debe ser completada para todos los residentes en cada vivienda.	
Que	- La Constitución de los Estados Unidos requiere que cada residente complete la forma del Censo cada 10 años. - Según la ley, la oficina del Censo de EE.UU. no puede compartir los datos del Censo de un individuo con el público, los gobiernos estatales o locales, la policía de inmigración u otros. - Los cuestionarios toman aproximadamente 15 minutos y pueden tomar un poco más de tiempo en llenar para las viviendas más grandes y hace 10 preguntas sobre: domicilio, edad, raza y relación con todos los residentes de la vivienda.	
Cuando	- El Censo 2020 comienza en línea a mediados de marzo del 2020. - Empezando en mayo del 2020, trabajadores del Censo empezarán a ir de puerta en puerta a las viviendas que no han completado el censo para pedirles que contesten el cuestionario.	
Como	Todas las viviendas recibirán una tarjeta postal en el correo con instrucciones de como completar el Censo bajo las siguientes opciones: En Línea Disponible en: <i>Inglés, Español, China, Vietnamita, Coreana, Rusa, Árabe, Tagala, Polaco, Francés, Haitiano, Criolla, Portugués, and Japonés.</i> Teléfono Disponible en: <i>Inglés, Español, China, Vietnamita, Coreana, Rusa, Árabe, Tagala, Polaco, Francés, Haitiano, Criolla, Portugués, and Japonés.</i> Por papel Impreso en: <i>Inglés & Español</i>	
Donde	 En Casa  En la Biblioteca ¡Locaciones comunitarias serán anunciadas a principios del 2020!	

Para más información visite: www.contracosta.ca.gov/census2020 o mande correo electrónico a kristine.sohang@dcd.coconity.us, sandram@sanpablo.ca.gov

"couple" icon by Freepik from www.flaticon.com. From the Noun Project: Congress by MREA - Family by Gan Khon Lay, Education by Victoria, Library by Rusan

Resources

Sign up for our e-newsletter!

Simply send your email address to:

Feedback@
sanpabloca.gov

¡Suscríbese a nuestro boletín electrónico!

Simplemente envía su correo electrónico a:

feedback@
sanpabloca.gov

**San Pablo Senior & Disabled –
Transportation /**

**Transportacion para
personas de tercera
edad & Discapacitados**

510 215-3095



Upcoming Events

- 11/9 10:00AM-12:00PM City Hall (13831 San Pablo Ave.)

Veterans Day Celebration / **Celebración del Día de los Veteranos**

During the event, the City of San Pablo will be accepting U.S. flags that are weathered and/or torn as donations that need proper disposal. *Note: Burning of U.S. Flags at City events is prohibited.*

Durante el evento, la Ciudad de San Pablo aceptará banderas de EE. UU. que estén desgastadas y / o rotas como donaciones a las cuales necesitan desechar adecuadamente. *Nota: Está prohibido quemar banderas de EE. UU. en eventos de la ciudad.*



Resources

Facility Rentals

Renta de Salones

(510) 215-3080

Community Services Department - Activity Guide

Departamento de Servicios

Comunitarios - Guía de Actividades

<https://sanpabloca.gov/DocumentCenter/View/12321/Winter-2019-Activity-Guide-English>

Online Registration

Registro por internet

www.SanPabloRec.com

San Pablo Senior & Disabled

Transportation

Transportación para San Pablo Mayores y con Discapacidad

(510) 215-3095

**TOP
WORK
PLACES
2019**

BayArea
NewsGroup

Upcoming Events (continued)

- 11/13 1:00PM-3:00PM San Pablo Library Community Room

(13751 San Pablo Ave.)

Jr. & Sr. Cross Generation Holiday Card Making (1 of 2) / **Adolescentes y adultos mayores harán tarjeta navideña (1 de 2)**



Resources

Permits and Building

Inspection Information

Permisos e información de inspección de edificios

<https://www.sanpabloca.gov/871/Permits-and-Building-Inspection>



Mattress Recycling & Compost Giveaway Program

Reciclaje de Colchones y Programa de Compost Gratis

<https://www.republicservices.com/municipality/wccc-ca>

**TOP
WORK
PLACES
2019**

Bay Area
NewsGroup

Upcoming Events (continued)

- 11/19 3:00PM-6:00PM San Pablo Senior Center (1943 Church Lane),
Thanksgiving Dinner / **Evento de cena de acción de gracias**



Resources

Police Department
Citizens Online
Reporting

Informes en línea de
ciudadanos del
Departamento de
Policía

<https://www.sanpabloca.gov/1501/Citizens-Online-Reporting>



Job Opportunities /
Oportunidades de
Trabajo

510 215-3000

<https://www.governmentjobs.com/careers/sanpabloca>



Upcoming Events (continued)

- 11/27 1:00PM-3:00PM San Pablo Library Community Room
(13751 San Pablo Ave)
Jr. & Sr. Cross Generation Holiday Card Making (2 of 2) / **Adolescentes y adultos mayores harán tarjeta navideña (2 de 2)**



Project Updates



New City Hall Project

Proyecto de el Nuevo Ayuntamiento de La Ciudad

The City is currently constructing a new 42,000 square foot two-story City Hall at the corner of Gateway Avenue and Chattleton Lane. The new building will be LEED Silver and will provide for a more efficient work space and room for the City's growing workforce. Construction on the New San Pablo City Hall is progressing with external and interior painting underway for completion by mid-November 2019. Overall, construction is scheduled for completion in early 2020.

Actualmente, la Ciudad está construyendo un nuevo Ayuntamiento de dos pisos y 42,000 pies cuadrados en la esquina de Gateway Avenue y Chattleton Lane. El nuevo edificio será LEED Silver y proporcionará un espacio de trabajo más eficiente y espacio para la creciente fuerza laboral de la Ciudad. La construcción en el nuevo ayuntamiento de San Pablo sigue progresando con la pintura del exterior e interior que se completara para los mediados de noviembre 2019. En general, la construccion esta programada para completarse a principios de 2020.



New City Hall Project – This week

Proyecto de el Nuevo Ayuntamiento de La Ciudad – Esta semana

Internal framing, taping and painting is continuing. Parking lot grading continuing. Framing of the exterior arcade is finishing up. Exterior painting will begin on Monday.

Se continúa poniendo la armazón interna de las paredes, aplicando la cinta, y pintando la estructura. Se sigue nivelando la tierra en el estacionamiento. La armazón externa de los arcos está por terminar. La pintura externa empezara el lunes.



Project Updates (continued)



New Fire Station 70

Nueva Estación de Bomberos 70

The City and the Contra Costa County Fire Protection District are currently constructing a new, state-of-the-art Fire Station 70 at the corner of Market and 23rd Streets which will replace the current fire station located on San Pablo Avenue. The new location will be more central to the City and will provide for better response times. Construction is ongoing and scheduled for completion in December 2020.

La Ciudad y el Distrito de Protección de Incendios del Condado de Contra Costa están construyendo una nueva Estación de Bomberos 70 con instalaciones-avanzadas en la esquina de las calles Market y 23 que reemplazará a la actual estación de bomberos ubicada en la Avenida San Pablo. La nueva ubicación será más céntrica para la ciudad y proporcionará un mejor tiempo de respuesta. La construcción sigue continuamente. La construcción sigue y esta programada para completarse en diciembre de 2020.

New Fire Station 70 – This Week

Nueva Estación de Bomberos 70 – Esta Semana

Foundation rebar reinforcements and underground utility work are ongoing. Elevator pit walls and footings for the building have been poured. Installation of under slab plumbing has begun.

Se sigue poniendo las varillas de refuerzo para la fundación y líneas subterráneas. El cemento para la pared posterior del ascensor y la base del edificio ha sido completado. Ha empezado la instalación de plomería debajo de la placa de concreto.

City Manager's Report - pg. 9



Project Updates (continued)

Public Works Department Departamento de Obras Publicas:

NOTICE OF CHANGE WITH PARKING AND STREET SWEEPING SIGNS ON ROAD 20

Dear San Pablo Residents and Visitors:

It has come to our attention that street sweeping and maintenance for the curb, gutter and parking area on Road 20 has not been able to be completed. This has resulted in overgrown vegetation, trash and debris left on the public street. To ensure street sweeping and cleaning can be completed timely and efficiently, the Public Works Department will install new parking and street sweeping signs on Road 20 as follows:

North Side of Road 20 (fronting Abella Complex and other):

No Parking 12AM to 4AM First and Third Thursday Each Month

South Side of Road 20 (fronting Helms High School, San Pablo Community Center, Hatlen Center and other):

No Parking 12AM to 4AM Second and Fourth Thursday Each Month

Please note that these new signs are estimated to be installed in Mid November 2019.

Effective starting from December 2, 2019, Police Department will start enforcing the new parking signs.

If you have any questions about the change, please contact the Public Works Department at 510-215-3060.



Project Updates (continued)

Public Works Department

Departamento de Obras Publicas:

AVISO DE CAMBIO DE LETREROS DE ESTACIONAMIENTO Y BARRIDO DE CALLES EN ROAD 20

Estimados residentes y visitantes de San Pablo:

Nos ha llamado la atención que el barrido de calles y el mantenimiento de la acera, la alcantarilla y el área de estacionamiento en Road 20 no se ha podido completar. Esto ha resultado en vegetación descuidada, basura y escombros que quedan en la calle pública. Para garantizar que el barrido y la limpieza de calles se puedan completar de manera oportuna y eficiente, el Departamento de Obras Públicas instalará nuevos letreros de estacionamiento y barrido de calles en Road 20 de la siguiente manera:

Lado norte de Road 20 (frente al Complejo Abella y otros):

No hay estacionamiento de 12AM a 4AM el primer y el tercer jueves de cada mes

Lado sur de Road 20 (frente a la Escuela Secundaris Helms, El Centro Comunitario de San Pablo, el Centro Hatlen y otros):

No hay estacionamiento de 12AM a 4AM el segundo y cuarto jueves de cada mes

Se estima que los nuevos letreros se instalarán a mediados de noviembre de 2019.

A partir del 2 de diciembre de 2019, el Departamento de Policía comenzará a imponer los nuevos letreros de estacionamiento.

Si usted tiene alguna pregunta sobre el cambio, por favor contacte al Departamento de Obras Públicas al 510-215-3060.

